大的 主義

罪犯,

及此種現象

免加速

夨

将使其本身變成一個龐

日論,關奧國吳加緊施行法西斯蒂·北京法新社電)北京人民日報昨

Yintaria. P. C.

主義

的崩潰

0

其主要的目的是加强控

定加强控制工人學生 s m人里乌殘忍的恐怖時期。

AS

運

狡技

代替坐監的肆義,問恩米公開信,专二

专示志願

認質

此乃

7 - 種:傳的、英記者嘉里

越制黑

論中

共黨主席

士昨點配者發

衣意見,

調瑪問斯

rib.

香

委員會領導

年

营

美國將

港

14局建藏爲被囚

的

胞代替

坐 到

意 的預

的 的

莫索里尼

佛朗

借

的手上。放破囚的

國現已開始進入

取報育根 混述新

不

抛棄民

臉紗

毛

元

髙温度四

H

低温度三 陰夜雨

1

明

廿 大 月 全分記 半 毎 零售每份 郵 全年二十四 **悬霧午晴** 律毎月二元 年 寄 季 + 或派 六

元

二元

北越採取相應

H

F

忠誠 除 枚 图 到 嚴

年七〇九一於創舉者導先之報日文華大**拿加** • 戶的特訊電期長之社訊通等社衆合

Mi

Printers & Publishers
No. 1 KAST PENDER STREET
RANCOUVER & B.C., CANADA Phone MU 5-8941

the eldest CHINESE NEWSPAPER in Van Published every day except Sunday and holidays by "AUTHORIZED AN BEDOND STARE MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF ROSTABE IN CASH" IN CANADA

投彈爆炸爭事件

而致被判刑罪者凡一千

破拘入獄者,

計在暴亂期中 絵人,

,民涉及罷工

1一批獲釋放後 1 次 次 後 自 由 , 該

內有部份

校只給自

色人

種學牛上課

經過今

8

粉在

年曾頒佈緊急戒敵法例,授權醫乃

有等被俘的獎軍飛行員,

將於聖觀期間

估計破囚的華

人,

平

梅以每押

拘捕違例番,

म्

放自由返衂。

原於左年反英暴亂

路透財電

港政府今日再釋放廿二華人

出獄,

PUBLISHERS LIMITED

Mon., 16 December 1968 (Vol. 30 No. 215 Page 1) 巡行 仍有三百七 英國調派新任駐北京署理

+ 大人是根據戒嚴法 Æ 不須經過正式提出控罪及審訊, 香港湖 研內 囚禁 と前 令 dy 7

則仍否認此兩事 恢復路透 枇配者安束尼 化京 種地復 被軟禁 共此 17

代辦 派約翰丹遜、 髙 級外夕官員。 四十二歲 為新任駐 北京 位那觀 P. 使館正 P t**p** 語 理 委 Œ

英國政

4

4.

式

據外 交票發賞人稱。 拉德將於明年二月任期 現任駐北京 粉代

美國釋北越七海 調,其貨職由丹遜接任 辦普斯卡 灣公海上 河內聖誕將放 西寅十 華國今 R 日巳將 1 美聯計 電 一動,再釋放金の動力 據美軍 **

將七位海員 釋俘問題後,介 莫斯科消息: **这处北越松岸股收** 代表在寮峽永珍城 H在特定呼戰時 0 剖 内

民日報評美帝國主義者將自趨崩潰 港左派駁斥法記者 15.北京法新州記者瑪周斯昨發表致(香港法新社電)香港左派領袖忽 據河 廣播 910 告 在工廠製造中可英國核子帶艇,發現一个倫敦路透社電)警方消息指稱 零件被窃事不尋常

三小偷所窃出物件爲金屬水喉管剛 此等聯鈎專供曆艇贈用 偵探人員,

業應用, 北部三十里 貴重金屬品却沒偷 但小偷所盜窃 查小偷在廠內 內聯鈎 , 工廠時 没有其他工 N , 有很 於 倫 敦多

顯示 各 與其他案件 設 미 , 野 方 員 T A 釛 利

東德共產思想院長

附屬《共黨中 究馬克思主 ,巴浦将不 至今仍 (柏林路遊社電 凝女見, 央委員 因 多加抗蟲華沙協 東盛共產思想家 构 而遭當局拘 職成革 學院好 **没問至** 職 言 職 0 捕 as. **677** 1 乃陆他

遊行引動 六名年青人 消息靈通 此批青年 被捕 0 另任 由 推行 於 魯捷克與政府

容

此一任務曾引起蘇聯 美兩驅逐艦 (伊斯坦 已在黑海完成 **经美** 社亀 已離黑海)两艘 一的任務股共國驅

未公佈前 地中 號 蘇聯國 該兩艘 中海增加海軍力量有 國曾 只写例行公事 此两艦厅 抗議 自己 戴 道海峽, 谷 任 逐 蘇 中 進 0 桶疾疫將在 學校及商

後又由

港博染+美國・

繼被迫暂以停閉一定。 盛,屈時,冬州一治、阳危機,外美國,同時,此等嚴生幷發出藝次的疾疫是起源於中國大國之中

,外她内緊,未能迅速恢復安出警告,推測明年壹月中,此一中部,旅客傳染至香港,肆

業將 P 能相繼被迫暫 P 停閉美國流行最盛,屆時,冬州

复玖<mark>陵八年甲二種</mark>香港流行性感冒。日萬居民、平均每伍人之中約 H一人且接患此流行症致命者卅二人,間接

美聯社電) 機此間窓

生報告稱

香港流行性感冒

一人曾染過流行性感冒症,醫務當局間接受此疾疫影响而死亡者至中登百四 香港流行性感冒 疾疫,現己漸平

局稱

叁人負實,他們百先會視然

地帶,美國第六艦隊要塞之一 英製核子 地中海战區, 八過去一直以 潛艇工 西 方戰 肺炎及傷 示 人, 此項數· 上週在國內變百廿式倘城市中, 0 又懶美國官員知告辦:官方調查表

- 約超過弍百

國內敗壞份子企圖推翻政權,而於治家亦在潛逃隱伏中,政府當局則

期伍日宜佈特別公

南越抗議蘇援北越

田患

於近數月發動反政府活動,已使由軍事

紋權

以中,政府當 感到憂慮·

,而於昨星 局則指斥 反對派政

部份零件失踪。 物件爲金屬水喉管剛鈎目前正在調査三名小偷 有,

而逝世。

女明

星泰欧拉片夏、

巴西

照照

政治危機

際監視團提出書面抗議,反對蘇

西貢路透社電)南越政府規己向

-

玖陞玖年將增

加軍事援助北越

越斯的允

頒特令拘二百餘人

統史爾華領導下的政府,熱內盧加拿大社電)提傳

令任胸

之下

,

執行停止國會職權及非常時期特別法争洲巴西總統史爾華領導下的政府, (里約

根據各 成萬的 在表 方 日己拘捕弍百餘人。 血上看來, 在星期日氣候炎熱之下 仍紛紛湧進海灘乘凉 政府

氣候炎熱之下・成千,巴西國內情况仍頗

斥北越公開違反壹玖伍肆年日內凡

在基本上均不須償還

同時,

幷相 濟河

聲明蘇聯同意明年以

于以經濟及軍事接際 特與蘇政府簽訂台級 計:北越代表團於於

1

政 但

簽訂

而蘇聯亦違背

其與英國

會議

學之用的 域内 設へ 0 此兩學校設在移民所居住的區一種學校,給予有色人種作求 以有色人種學校 THE ST · 給予有色人種作求 超一英國可能在近期

露, 因且 有四名写 薩特 即在被等區域 域内,万名學生中由教育部長薩科揭 名學生 中

四名受傷,

名重傷。

蘭港口中發生爆炸

船中汽油內黎巴嫩油輪

有在一世

但他指出 集中 同 注意 住 ---Helis 况下 所有學生皆爲英國人 學校地點, 英國教育政策, 接受較育 許圓發現難以實行 以発移中 子弟 子弟過 , 他們 C **鼓二萬三千** 炸,並引起大火原因。

史勿 解除 一沙田 斯堡路透社館)顯特西亞 英羅兩威死結

央,但他加 由於此計劃 和史勿夫晦 領・羅は西中少數日 - 用式的解决方法四曲中數自人政府

性感胃傳播美國下月

中更趨嚴

倫敦直佈, 縮小、但沒消息又稱,此一減少行數直佈,蘇聯在地中海的海軍力量(倫敦奧聯州電)美國海軍消息昨 形容此種戰 報告 4. 曾已 蘇

地中海艦隻

段 傷労 - 名+ 人 望任何 ,

計劃設立肺癆病院

計劃在移地設立加拿大援助代表團,可加拿大援助代表團,可 由古壁衛生部長研究は、加拿大國際開發署、 劃在珍地設立加拿大肺病療養院 (奥太良加拿大社電 組 DO 拿研成的

, <u>察</u>外, **叁名八晏人員,皆說英語定南越肺觸治療需要此其麽。** 部叁百鹽拾里一服務站情况 該服務站共分两層・ 在該區內,于豐玖陸伍年查出百份、排考察該服務站對肺病治療技術、并考察該服務站對肺病治療技術、與人員、皆說英語、除作視

七居民患有肺病。

案上,沒顧及各省政府、權利。的語言職案、他相與太瓦方面,在 語言職案、他相與太瓦方面,在此翻一式發表談話,反對中央政府方面所訂(」域《利訊)申詩省賞長班納,昨 此壹爲案,本應于本週欲舉行

古鹭省省長巴倫突患病, **必會議中加以討論,但此壹會議** 他提早將此文传早 。 班納相他や談話本應于 但亦由於會議延期 致延遲至 引起與原意和 因 思 月 的 意

,此一爆炸鳗生一小炸,不少石油流於水 初步調查結果, 九噸重油輪於爆炸 至今仍未立刻查 據稱 年少暴残緝追警

可能由油管漏油听致,

七百伍广

1

約共有伍十

人

襲者が以一名・餘成少女大事件在前週六發生,被件,爲同一少年所爲,首件 皆學一件藍色外套,其元寸,於偷襲炳少女中 一袖上有兩條橫紋。 一件藍色外套,其中,於偷襲奶少女時,

後女 者的報告中, 以,即自行離院: 、 與與 與 不遠, 故 致 與 與 女 被 七 塊 騎警部暨日本爾槐斯相 **警**方已增派 人得知有 万已增派人屬至該區巡邏,與然此專襲獨行少女者屬實用落爾槐斯指出,從各屬實用落爾槐斯指出,從各屬於歲少女,幸該少女受傷不同,用刀剌一名約同樣的少年,用刀剌 此中 · 醫院接受治療耶· 倫襲者與少 即

14 醫

明況 然後才决再由開發署委再由開發署委 科學校 、科學家,他們 此批蘇聯人, 再繼續往宛地辟阜 ★加旅 多觀

酸批蘇聯へ 金觀 十七人中,一概整使時,校 + · 只有:

沒怕飲育概監

in the second se

告瞻佛斯,被判入獄三年, **丹切男子** 叫月伍日,在靠近卡路街酒房 首被告錫陶倫 道格拉斯 被判入从伍年 兩人 一替被

與他們同坐一桌, 道格拉斯指出,專 但並未將錢放問銀包內 一桌,他曾并櫃冊換一張一突有一名男子坐十他桌下突有一名男子坐十他桌 兩名獨 騎醫 行

移

月へ

共被刺六刀,現仍留在皇家哥倫比網將她姓名公佈,於被襲時脚部及 **や胸部** 亞 宗九名波蘭海**與**時,他 驅撥九 夏力佛士移民上訴Ыト 見力佛士移民上訴制ト令驅逐出加名波蘭海員破蠻 5 境案件,該批海麥依陳明,他根本完全沒有干涉該與麥太瓦加爭大社區)加拿大移民 名波蘭海員

批無員及撥回波闡時,麥部長在下馬院謂, 同時他亦指 不會有破化 被超訴

决定是否用S 民政策仍存在 定是凸用聆訊此案 《醴,麥部長表示。而會遺血危險,(1) 任何人 人如姬 7. 仍可受到此一政人如與驅燈問共產學民局政治保護難 訴局方面

昨已解决訂新合約 (滿品可加為大社區)勞工部長麥

怠工協概。 協會,經數次商談後,終鐘成一項解斯宣稱,加拿大航空公司、电加航員 絕數次商級強, 「前雙カ巳訂り 終鐘成一 出由

断宣佈此一消息,月前 雙方代表於商討十二 解决草約 相當於二 十二百名員工所提出,他認以此一協調十 的分

蘇聯智識界一 制合約,日已於暑期 ¥₹ Ul 谱 **总─事** 公司選 未 合

所業的及學校は、再繼續往宛即此十七人在多期が均、再繼續往宛即人,因為表公衆演成,與獎《加人,因為表公衆演成,與獎《加人,因為表公衆演成,與獎《加 獲獎來加旅行考察 七名 门 繁

人能說英語,

概監前曾在蘇聯訪問兩次 兩匪搶劫個空銀

一個空銀包,昨分別人獻伍年及一年。(『訊」兩名搶匪,於行刧時掠為換來五年鐵窗風味

旁,他奔三男子命一啤酒廳飲酒,內 料在巷內破二人腹擊 人立刻破醫員拘捕。巷內破二人襲擊,搶,隨後他问兵三人往

徐先生,

啓斂耳。

可對我官也

會守

「陸太昨往打通宵

政往街市矣。

女有何事。

必未歸

紅 角 女日 亦

」 將日:「我呼阿蘭

,即趨之間日

而君返己房取來,

货不同

之貨吸還矣

」昇突

山隆鎖同鄉曾

五大團體

熱誠支持

中加友誼會

鉄城崇義總會

製總會、雲埠雲埠建村

亦

組織助選委員會,

各界僑胞及中西友好熱烈支持選委員會,贊助本人競選工作

一日末,

告日:

「早晨我煩君在吾房

中國典門民治黨駐雲支部、

本人此次競選雲市學務委員

阿蘭」昇

日爲公衆假期,

徐昇夢廻

2

designation of the state of the

299-7156

靠及有愛護孩兒

必須能講流

兼有酬勞,

言

イ 僅 思・

膝欲高舉先曲膝

眼勿突出,頭勿側傾直如

李柏倫

可矜,此身無極生太極,陰

英雄無敵匹

宣 牡丹花發狀元紅」

任劍輝

鄭碧雲

黄英

〇「牛郎織女」

○「春蠶到死絲方盡」

芳艷芬

羅劍郎

十二月二十日(星期五

各人自有

如將此告白剪出持之入塲收費七毛牛

战年人登元式毛五

全

身一脚支持,

两脚战雙重

便

手脚左右瓦

交接,

夾背

求長牛

中定時

拳體最

雅色彩

娛樂等

,輕靈鬆軟旣

自然自

四美缺一

何必細論之。

West Coast

4077 Main

2、聞人叩門,往鄉近正穿睡衣打電話.

女趾額

踢脚で私の同時・

形雌不同

以凡

武器强更如何

吗吆街夾麥基街住宅

平房屋式,兩個雅潔睡房,全部上調在別埠,必須出賣五房間舒適住

開朗的殯廳有壁爐,梗木地枱

(亜布盪)質料櫃

罄具所得資發揚,

巨運

分脚擺運尖先起

之雪梨、

新疆之庫爾梨一均屬る

產,

小圈中乘可

無圏と中

邑「王老虎搶親」

何非凡

三星月季輝」

重

式月十三日**〈 星期五**

聲光社 avon

THEATRE

院

大圈套

化電全身

詞不

存獨到之美,

然關州之冬果與輀

於她產各中梨應列首席

山梨、

閩ノ棕包架・

魯ノ萊陽梨・・

西

裹當護臂五行幷,舉者悟透其中

須雀

軟而甘

長把梨

至冬季

色青黄,

以给水沸之,

有冬果、蘇木、 **肉 荔枝同** 上稱之爲「鷄梨 如蘇木者然 形若鷄腿故 增至白又 名

分針深 在國內行醫及香港行醫廿餘年 考試院衛生部註册 **廣東中醫學校畢業**

及管理一切公司或私人產業

1774 West Broadway, Vancouver, 公司電話: 733-8181

港五邑工商會義診醫師

由香港抵雲高華埠,

定居佐治街東

余風朵堂式樓

THE UNIVERSAL COMPANY

霧、雨

魯迅語錄

49 East Pender Vancouver 4, B. C. Canada

一元五 巴金著 一元五 一元九五 一元七五 、電 作家巴金-余思牧著 一元九五 九毛五

毛主席詩詞淺釋 八毛 英華双解法文辭典 三元 圖書目錄

雷馬申註册會計師樓 2225 COQUITLAM AVE. PORT COQUITLAM, B. C. Tel. 942-4522

銘感肺腑,

十三日

莊宏圖碩士 JOHN A. CHONG 英國、粤、滬、厦語答譯

SUPERIOR SIGNS POOLS LTD. 超級電動光管招牌 有限公司

設有分期供欵辦法, 每月數元起即可。 加西最大招牌公司之一 2223 Coquitlam Ave., Port Coquitlam, B. C. 電話 936-9511





B. C. LIFE

CASUALTY CO., 205 - 14th St., West Vancouver, B. C 3525 West 4th Ave., Vancouver, B. C Office: 922-9367 736-7454

Residence 325-7549 梳理君司萬現之速大本



228-8934

△樹鄰孖屋,位 1994 - 96 12 街西,観ミ **包一廳及餐廳**,全部地氈,開價四集 六千五百元。

△ 4969 Payne 街,精美小屋,有二大睡 房及雙車房,近商業區,交通便利, 僅一萬八千元。

△4584 St. Catherine街,內部新裝修,有 七大睡房。適台人家庭, 近學校商店 開價壹萬九千八百元。

△3032 東八街,華麗帶年中新星、有三 睡房客廳,項廳及好娛樂室,全價值 三萬壹千九百元。

△4723 Frances 街 Burnaby 雅潔兩睡房, 僅登萬五千九百元。

如欲出資住宅可免費代君估價



▲减價昂出會 , Oakridge, 738 W. 52 街 > 内外都觀,定價四萬一千五百元。 ▲Oakripge雙聯大孖展,土庫全部裝修り **照價七萬二千元,其少自此機會。** ▲ Fremlin, 夾43街角, 連七庫有八睡房,

二廳,四年新,近 Oakridge Shopping Centre 定價四萬九千元,抵買。 ▲全新雙邊孖壓,三層孃,每邊3睡房 廳二間厠所,面向公園,定價四萬

九千冗。 ▲ Broadway 及緬街·商業樓·六個單位

收租,年入息約一萬七千元,貨融利 ▲磴鐘成百萬富翁,地四十九英畝,位 Richmond 件宅屬,及大公路旁邊,將

二個順所,面積二千方尺以上面向公園全部上乘材料開價五萬登千九百元

夏春紫到

千紅間

其虚度。

秋

Ŧ

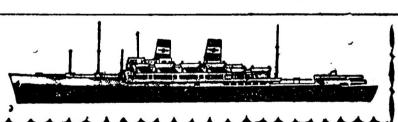
▲ 35 組全新亜柏文 · 位 Kitsilano 海濱 · 最 好出租地區,全騎樓,地下停車場,升 降價、年入息約六萬五千元、機會難再 ▲Broadway & Oak 街,階磚建築商業樓,三 **低單寸收租,年入息約一萬七千一百元**

,租客頁實一切費用,開價十二萬五千 元, 眞抵買。 ▲ 街角商業樓,位Broadway 西街四間舖位

,及 Office, 有長批租約, 入息有一分錢 開質十五萬元。

▲20組石屎優亜柏文,近 English Bay, 年入 息約三萬六千元。

▲多個布落廚業樓,以Broadway & Main街, ,地簡263尺×132尺 非常有前途,將來 可建高塘大厦,定價之十壹萬五千元。 賺餒太多投資地產,好過白白納稅 **尚有大批新體,不能盡登,請電話詢問**



港戶上中途李一港旅兵備西中費切單 迎向 **免收 百** 三十百五 運如照 快下游之並假往泳感供 ,公 十起



磅包

統輪 船公司 胜加拿大總代理均安號

Tout On Company Ltd., 438 Main St., Vancouver 4, B. C.

加拿大信託公司緬街分行



官業時

CANADA TRUST HURON & ERIE 416 MAIN STREET., VANCOUVER 4, B. C. TEL 682 6701

將為 各照 種顧存吾 口利 息起 提見 高本 如下公司

両味道 埠**秘**書賽路祭根旋 敢跨全 加

招牌保證 敬

收又多藏 C. ROYAL CAFE 119 East Pender St.,

Vancouver 4 B. C: Phone: 681-3953

兆 信 託 銀 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B C PHONE: 685-3935

元本 存 A 存定 香港滙兒不過 五行 欵級 欵期 毛聯 7 論滙額加 月 六**每** 与 十日派

思遺書自殺

眠藥自殺

TERRACE

與

品

高

寫下遺書

殿門血案,十星維多利亞公

警方不要

崇義會用金四百元花圈素車,

陳來結二元

房門緊閉・

其家翁

先義兄許鳥呀翁不幸於十

傳有時對美帝國主義抨擊國關係,謂共產中國已向 莫斯科廣播評

一)他們企圖將中國人民對於其自身問題的注意,例項理由: 責中共 館學人 支持 捷克的反革 毛

(二)毛派中努力買其

放革命

派向美提出根據

蘇聯人也實在富於幻想了 能獨立為

黨殯儀館舉行出殯歸土安塟予伙日逝世經于同月十日上午十時假 月逝世經于同月十日 先妣家慈梁氏新會沙堆人不 昆仲及各 在 各宗墓 暗

時始返

2042 Franklin St., Van. 6, B.C. 電話: 254-4618

針灸全科 跌打全科 外科雜症 男婦兒科

155 E PENDER ST

VANCOUVER 4 8 C

BAMBOO

He Ho Chop Sueve 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

)香港醫中缺乏的問題

MU 1-1030 話。MU 貴-豊〇三〇姓。片打東街豊〇弍號 精研食譜 大讌小酌

瑞和,蕭紹廷,珍錦

楊求順

有憂鬱感及神學質

身裁健美,

·有時會 # 舞舞

Leman Leather Goods Co 265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 684-8824

四九迎日日。

中央醫院者成凋謝深爲惋悼積閏享 部辦

理解を十二月七日假座暗

WANKOW TOUR & TRAVEL Guin Louie, Mgr Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

台常任如胞在專空本 有數蒙及香為。旅組迎委僑港僑及行組。托眷設胞輪社 定免 《為安 《李手來當學 · 文 續往 **総社三**名

LEKIW IMPORTING CO. LTD

Phanes: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pander St. Vancouver 4. B.C.

罐頭臭豆腐

純

發 毯 批 毛

筵

席

珍

羊毛毯抵步 公司辦 特價批發 到 式十壹元 三元九毛五

簡氏有限公 司 CON'S CO. LTD. 103oE. PENDER ST., VANCOUVER B. G.

電話 683-1724

Oriental Florists

251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. 681-3448 681-3449 晚間 266-5159

價錢克已 人 以 以 以 以 以 以 大小喜**慶** 本牌花籃 僑胞光顧 COMMONWEALTH TRUST COMPANY

司公託信衛門金

《本公司開貯蓄存服 外着多項燦爛新贈 「一公」可開刊

七大彩幇 日油腸每磅 肝腸毎磅 壹元五 **壹元四毛**

利庚 GANGLEY TRADING LTD.

180 th. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

蝦明明頭花 鯇水生犬敏 魚魚魚魚魚

出十二月六日起至十四日 多節 賈

WING LUNG CO.

MAY E. PENDER ST. VANCOUVER 4 & B

MY 1-17:14

殿物 利息五厘 , 购 係 全 國 著

一立場

本首相親自出

城達權

支肚

曾欽

余達禮

市金元元

がオツ谷りに

527 E HASTINGS ST.,

MARY'S BEAUTY SALON

Phone: 254-2141

《七庫,近巴士學校新浴室及欄大新經

TRANS-NATION: EMPORIUM; LTD.

Vancouver[4.]B. C.

Phone () MU. 2-1244

89] El Pender | St.

百,一定可以獲本首相親自出馬7開星馬,泰國7開星馬,泰國7開星馬,泰國7月

之分

技術水

洪啓者本支社於

須解决的問題

典荷蒙

▼行恭祝成立第四十

原銷感五中謹語數 冊字城僑團暗號友 冊子城僑團暗號友

郑門叔父昆仲姊妹惠賜祝詢祝

·忘**的,**

亞,可能有另一個更大目

日本首

日的出

次訪問

辯論法庭如戲弄,

韓嬴兩者蹇空錢 曲直濁膚藉勢權

0

師門法口才

大律師多

風調雨順從心

勝利吭歌奏凱旋

0

陳止

從心欲輔蔣堅

共反蘇陣營,

已經不

們

的可能。
動物的情况

時貝佴

們握依

而形成降雨天氣

合氣流,

高空的复流與地面的氣流方向是一

運動的

方富榮,何醒華

方的濕空氣輸送到北方

空如果吹西

南風

形風吹

東風就會把

海血上

的潮濕水汽帶到

氽達體

多城漢升體育

多城粤海音樂

本在外

進行的,

本與中共之貿易

多方面

它很像小

的 排 花

威 的

雖然爲中共沒有

英國更爲表面

方

Dec. 16

賀蘭拿坦

君

當庭銷案

位法官連问

會審批

雲埠洪門

CENTR-O-MART

1408 E. 41st Ave., Phone: 327-6213

Vancouver 15, B. C.

FUNG TEA ROOM

137 E Pender St., Vancouver 4, B. C

數近點配同

刑

地類 章 支 变 六 佐 治 斯 ·

电影

斡旋和平談判 爲和爲戰 從諺語看睛 中國東面是太平

談判,不但是日本人的希望,抑且骂戰,彼此均在作最後思量的學峽,日本也表示過願意斡旋的,現在 本道機做的

在東南

本企圖以「和平

用趨勢是世

不過一暖

知足常足 羅綺千箱, 知足常樂, 枝自足, 終身不 能忍自 辱

鏡鳳暨夫

記與源利金 Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Peader St., K. Fancouver 4, B, C, Phone MU 5 9743

迎

冬節 各樣俱備 顧

司公行和中量

Chung Wo Hong Co.

Phone: 685-9812

,237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

儿有關下列疑難問題 (PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.),

電話: 682-7561, 682-7562

毒哥溫大拿加

司公限有草畑利鐵

Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street

Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 1-7595

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE

ROOM 401 - 3 YAU YUE BANK BLDG;

127 - 131 DES VOEUX RD; C.

TEL: 237509 239394 241243

厦大行銀餘有號中道輔德港香 室三至一〇四樓 五

HONG KONG

Hi - Craft Service 337 PRIOR ST., (MAIN)

電話 254-2797 - 874-6348

9 to 9 — 7 Days **乾衣機與及各種大小**

Ming Wo Hardware Co. Pender St. East Vancouver 4, B. C.

新電豁 683-7268

穆代理:下 李哈 李哈 李 李 李 李 少 少 少 少 少 HERDER 種鋒中另



(近輔街西邊牛個街口) 堂式允號奇化街 各種香煙蘇糖酸行

理

prient & Pacific Lines

A Lines 太平洋旅行

T.P.Y. Travel Service

11 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C.

Agents For Orient & Pacific Lines

Phone: 683-3658

・ 専へ 如為輪

宫茗糖冬各合 燈茶羌年江時 花花枝禮海水 串拖干品味貨

電話

1614 Main

西大鷲, 修文身上

将嘴凑往他腿上傷口,揚

叉給武敦儒吸

叫道:

一順手

睜睜望着兩個**愛見・**□三通~防・登轉摔倒

來。

實在沒什的。一再過

麽

分別 艺

伯却

日之命

要待瞧個明

Ħ

越是陌

超是形力越是胡塗 有許多模糊的人影

前晃來晃去,

似有

良久良久沒有

知覺,

的人影響新的

世上多活

粉毒汁

前

量 幾

中點使不出

原來已睡

床上

己未死

, 正 点 道

在襄陽日己の四下一看

國的師 大師的

特要坐起身米

自己

· 頭腦却越來越覺暈眩過吸了一陣,口中只覺了完直,無法與他一齊

也是當(上從影)

曲,

年紀已老,

楊過只知

弟子 叔

却不

知他尚有

飛鼻深白,與尼摩星有

起妻子爲自己吮毒而死、突然揍到武武三通父子情深,心如刀絞,想 心如刀絞,

六十五周

每。,吐出幾日毒水之後,又給3人人,是用幾日毒水之後,又給3人人 (八四七)

二司公限有豐元 [8]

YUEN FONG CO. LTD. 242 B. Pender St., ancouver 4, B.C.

沙田碌柚

Wong Horne Agencies Agons

441 Gore Ave.

Vancouver 4. B C

買賣營業歷紀 中西契約文件 會計文房事務 **填報入息稅紙** 脊種火蝎保險

HING COMPANY LTD. 265 E Pender St. Vancouver B.C. Canade 電気結。MU 4-1028

車輪牌鮑魚去蒂好冬菇 送禮糖菓 大沙田柚 海味雜貨 芋仔芋頭 每罐壹元壹毛每磅四元五毛 價 **壹元九毛**

Paul & Paul Co. 175 E. Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone: MU. 1-7657

保證滿思,歡迎外埠包接裝各種汽車立体包接裝各種汽車立体

館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 817 Main St. MU 1-4578

Pancouver 4, B. C. 件級 874-9710 感相相相

NUTY NOODLES LTD
1355 Parker Street funcouver, 6, B.C. AL 3-8221

节括爱行 作 動作 西 歌四家鄉

NOTARY PUBLIC 理会 Gordon W. Cumyow 日報 501 Math St. 能人



日夜電話 876-47号做裝修門及時代化 接木工油漆 美

TOM'S T. 2960 E.

然

Phone: 255-8593

黃龍是全路 理員 僑 照

不安當。價鏡驗實。

強時電話。

雲高華搜煙

T. V. REPAIR AL5-6360

兩元 保證三月 V.工作 門修理

KEN CHAN 天 2024 E. 4th AVE.

MAIN DRUG LTD 434 Main St. Vancouver. B.C. 额街四三四號 電話: MD 4-8634

10 3-4929

餐館用衣 應有盡有 **被**仔厨衣 杭雞賃 精 造 大宗

鍵首線飾

及修理。忠誠爲衝胞服務 專科大小商業凍房冷氣工程 誌里冷氣工

KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C. 四三一號 資林比亞街 電話 684-8821

音機及各 廠傳眞機 ,

批發全球 精製脂味 多面茶脚 慣目印備

WING CO., LAD 450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C 電話 254-7241 式五四 七式四鹭

VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436 VANCOUVER. B. C

至午夜一時止 毎日営業時間

畐

新電話 承接裝修土 價級相宜 請打電話 **李接木工泥水,** RE 保証滿意 8-3422

伯 阳

氏律古量 年十三國國際行

118 Hastings St. W. MT 1-8829

於腰包身穿石內 打棒脫髓鐵淋外

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST., MU 4-1377

各月 實業生意買賣 QUON H. WONG AGENCIES

130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. Office: 684-0938 Res. 733-3202

俗喪報效電費●往三凡市 式旋以下者中個

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

経營一切銀行業務

竭誠服務僑胞, 港九均設有分行

歡迎函詢委辦

健婦 MU 5-5938





图 [建筑器] 图

OPTOMETRIST



經營唐強生意

E. Pende

函商面議均好中四餐館出讓

8

服

粒小廳

點城

登萬八 經費加國商品,本醫細小、每年可發取能武中英語有眼光源大之男女 批發商品

每年中的 春段母兒

小腔,如有8

座實案出賣,

因股東

吳洪恩洗衣機租實受

板會難逢

有僑胞合

翻翼脚面翻

474 West

垂色

STATION,

COMOX,

₽,

338-2880

函索即寄记中便安

走脚及三 COMOX, 299-0117 預 B.(約 合 舗付 帝室,藏入城上世皇帝街 五尺夾鹭 招租 每式壁口 廠造製味臘棧然金

Kam Yen Jan (1948) Ltd

23 Keefer St. Vancouver 4. B. C.

Phone: MU 3-1757

街景百五 住宅 地址 Ming Inn, 電話:762-2239

獨補茶· 連有帮助氣血強壯 HIING KUO YORK 物 俌 一粒

European Shoe Store 979 Granville St., Vancouver 1, B. C. Ph. 683-2819

西班 名貴 上等質料 貨品

清理詹溝 , 土庫變乾 733-4253

具家庭娛樂器裝飾 服縫新中西服袋經 品沒禮佳品廚房用 本店兼營華文書籍 電富價錢最平僑 **域手工藝術** 改男女衣 歐迎 P. O. TRANSFER 152 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 電話 684-4726, 874-7072

黄智型髮室

雜誌唱片

KING'S BARBER SHOP

BOOKS RECORDS & NOVELTIES 9668 - JASPER AVENUE

EDMONTON, ALTA. PH. 424-7576

MWAY」家庭及強館日用洗衣洗盤碗規粉地台用洗衣洗盤碗規粉地台里洗衣洗盤碗規粉地台塞錄用過如不滿意原銀塞錄用過如不滿意原銀 當價錢相 宜 妥

迎僑胞光顧 意,價錢特別 及油色,工 本店專門修問 第李連基Danny Lee & B & J Anto Body Repairs E Gordova St. (REAR) Vancouver Tel. 688-6923 Res. 433-41/2 價錢特別平 · 大野子,歌工作保證滿下工作保證滿事身 Vancouver 4, B. C.

寄寄牛牛 到往 肉肉

金ቓ脯脯中外

店飯冠金 GOLDEN CROWN REST. 538 - 540 Main St., Vancouver, B. C. Phone: 688-3329

大晾五十八尺 雙腊冬原內花女 劳方味年明的 付實最節

684-482**2 684-374**3

HO INN CHOPSUEY

79 PENDER ST., E. **VANCOUVER 4, B. C.**

大**猫小**沿 树 野 安 岩 脚 味 烹 品 酌當潔飪

可能威小皮肤。

TOP-VALU FOOD FRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B. C.

PHONE: 683 0733 大小光廟 超等 日日 各種 可乾生鮮 迎顧

花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITEL 358 Poweli Sti, Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

くようかんとさない

價 滅五毛 你的公債券 應被焚燬嗎? 你的大厦可有



穩固地方莫如 **將你所有之貴** 重物如公債票 燕梳紙及屋契

十仙至其他貴重物品亦可存貯,所需任 之廉平,藏即與本行接治,切勿過運・

以免悔恨。 BANK OF MONTREAL Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS BRANCH

由壹八壹七年爲加國各界人士服務



Pender Realty & Insurance - Agencies Ltd. -

156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

李華英 325-3405 梁一强 FA 5.184: 資劉德博 277-5841



梁春磨 268-8702

地長鹭百六十五尺在名貴新屋區平實八千尼比區近寶尼比湖學校及交通地獨七十五

-大百元金13二十六二十八日前中上二十組聯房

JONG HUGHIE P. O. Box 346 Phone 546-5541 ARMSTRONG, B. C.

高大肉召菜 矮脚召菜 観大香芹 便嫩白菜 上等瓜菜 心心 理平

日夜電路:五式四、四六八登代家電話: 八七六 式六式八颗粒老手。油漆木工裱紙。取價中平

昌 司公漆油修裝

忠誠爲僑胞服務 快捷妥當

殯黨 市

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C

周到遠近聞名 餘年經驗豐富 價錢克己服務 華友光顧極表 特聘華人經歷李顯學 **歓迎如有接洽**

日 Y. DESIGN

1414 W. 70th AVE., Phone: 263-4656

七百二街路跑:址地

設別意小菜

黄子義公司 368 E. Cordova St.

Shui Hsui Cafe

253 Keefer St., Vancouver, B. C. 隨

PALACE 252 E PENDER Tel. 684-3525

南北美点

宣揚

利沙伯戲劇院開演鑼鼓粤劇

增進僑胞娛樂

導儒教獎掖

。唱票余柱倫繆贊祥。凱票雷家碩,繆天職員。田林三合開選舉票箱。監票繆鐵聲 錫笛劇館 **式月八日下午三時舉行選舉明年度新** 卡技利訊:本埠鐵城景義支倉,於 雷宜汲等

卓榮、林二合,阮降春、雷主明繆鐵聲,董事終鐵聲, **庶務郭華樂,陳華有。** 繆卓榮,監督繆贊祥,林二合,。齊副雷威碩。繆天錫,理財余 核數市宜浪,

以上當調諸君皆熱心會稱。揭曉及。 又是邵氏擅演皇帝趙雷之妻,能演擅唱

成慶に人間定元旦舉行新舊職員交代云

轉入粵語片,初演爭婚配」,

任期将滿照章選舉明牛度新職員接理所 業丁十二月一B下午假本公所醴 卡城駅:片間駕親公所以最屆職員 **廣東佬信大唱黃梅調,與粤劇名伶競演**

運・胡逵, 陳炎棠,杰鰛, 黄梅戦 新娘,梁醒波大骑女人寒,譚勵卿痛哭點有于案秋改裝充老公,麥炳榮扮靚做工等工作鑑賞劇氣氛,特

陳明超。 袁牛芳^催收!袁傳棟 煥,胡忠惠 雲戲院公映。

因此引起的 笑料多

(時、新娘

新舊職員交代,並同日晚曆舉行春讌,得人。聞該所定于元月十几日下午舉日 鴛鴦交頸新娘是男人 洞房花燭老公變女身 Automatic 四門奶白色,私家駕駛,行了 一萬一千多咪,現況良好,假二千二百 1967 Plymouth Station Wagon, 6 Cylinders,

房,兩副浴室, NOOTKA(柏架夾蘭非街)一廳三睡 午五時半後 電話 876-8994 前後陽台,土庫有避樂

男主角麥炳榮,梁醒波,何驚凡, 「爭婚配」是鑼鼓歌唱古裝澗幕喜

」國語紅星石英,初

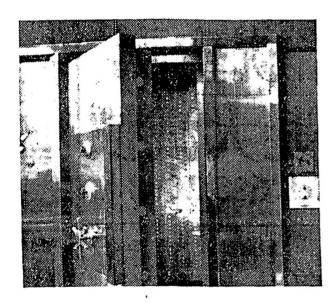
合作,,使觀樂一觀出類拔配搭于素秋、雪艷梅、譚蘭

電話:二五三・三八

歡迎多觀

有私家靚旅行車自賣

到時想又有一番熱鬧。



有等人以爲放錢最好之地方, 爲放在家中之餅乾罐內, 或者放在床墊底下· 但兩者均易被人偷去·

最聰明放錢之辦法 為放在商務銀行之保險庫內。既安全, 、可得髙利息。

在你附近之商務銀行分行中,有極多爲華人或說華語者。 請信任彼等可瞭解你之特殊問題,並可助你。

請記得你之錢爲在商務銀行之安全手中,該行有與加拿大 相同之年齡6

> BANK OF COMMERCE CANADIAN IMPERIAL

> > F-8176

卡技利埠 華厦貿易有限公司

JADE HOUSE INTERNATIONAL LTD. 306 CENTRE ST. S. CALGARY, ALTA. CANADA

電話: 269-8300

由香港直接大批來貨

送禮凉菓餅食

俗胞惠顧,保體滿意。為酬謝倭胞愛觀關照之厚意 水仙花頭,大小宮燈,貨品精美,價錢相宜,遠近 新到各種祖國體頭,什貨,海味, 特由十二月十五日至 一月廿四日止

劇 **容申獻藝**

雲埠音樂大家拍和 日(星期六)晚八時

定票處:李縵龍菓店票價:頭等位五元票價:頭等位五元 官障名劇 ||月卅||日(星期日)下午壹時牛 客市定東六十³二等位四元 八號 號(電話:六八五・六六九三十式月十五日開始售票)

來面洽。 西婁埠心 生意穩固

有發展機會 滾球場 如铃

商業集中 電另有

各自門

大四万米敝

年美術日 理商治購

號至壹壹五 **人瓷器用具** 層

行銀路資大拿加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver SC. Douglas & Pandora Victoria 8 C

行特設華務部 *翻*理 壹切關于銀業事務 以免火燒咸盔窃之損失,如保鰻此 專爲僑胞 人事保險,

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR. 141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONC

TEL. H237868 H237803 CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. Q. BOX 14814

部易賀口出進

服務安善務民升學 擬迎外华 迅速代辦

部務服遊旅

室六〇七一楼七十厦大際國號一四一中道輔徳港春

托寄親友名貴禮物

Jimmys Fine Food Ltd.

1355 Parker St., Vancouver, B. C. Tel. 253-3944

437 Gore Ave., Vancouver 4, B. C. Phone: 682-2868 以日

G-MART POULTRY SALES LTD.

〈 雲訊〉老**僑**陳年翁,廣東中山庫

個房 餘人

、取價平

有意者函商面講

生意很好

各樣齊全,

力問題

,迫要出賣,

本埠有·

П

約二千

隨即發引出殯扶柩歸土

假座 306 East 11th Ave.,

謹擇同月十九日(星期四)下

· 大 点 鐘

本發館位於沙省 Grave'bourg,

往吊執鄉者甚衆工。

安葬於承景墓園,

安葬於承景墓園,料屆時素一街網丕愼殯儀館舉行喪體

,向耸南上,處和齊.

近次年

老多病,

幸於本月十伍鼓八時

在聖

Box 626,

Gravelbourg,

生啓

David Mark,

計聞

未亡人

孤子

宗親戚友世誼哀此

的瑟曼院仙逝,

其家人

,善

(星期三

電話:五二四

四六八

職業安排乙股份, 有各種辟利享受,

每小時工 **基價五千**

孫孫媳

與 忠 展 集 集 縣 博 集 縣 博

五百元 資三元

15th

夾板股份

出讓

七街四三四一號之孫堅尼(以上

號數八

清韻紀念各界賜賀儀

院經費二拾伍元、附此致謝熱心可嘉云叉訊,馬為明君添孫含飴之慶、捐助醫問港參加教懇會,成功預祝肆奇勳」。

「畢牛」

致力神人羣,

醫院辛勞亦克動,

購買體物,優待兒童。眷屬及兒女參加者,請

辟名地点:本黨計劃堂

振華聲社大同娛樂場

詩 云。

鬧,許官傳員為詩贈行以壯行色,

雲來機起航,

應耐頓忙

伸折柳贈行

之意・遠い贈贐源源而來

友好許肇生等紛紛

贈送程儀

聯合舉行聖誕節晚曾

雲埠洪門黨社體育會

全體均爲得主

關崇開,李縵館每叁元

安安殡館,

杰夫婦

譚樂誠

中

加友誼會

安樂園

幕盛典節慶,便在賓主喜樂中告別

樓,周瑞清

· 蔡小青,每十元,中 茲又收到林宇杰士

葉求錦醫師定期出殯

ン本埠名西醫葉求錦博士不

,兹悉集府家人守於

中國國民魔駐加

李少華,

有九歲不孝榮衛等親視含險遵禮成一九零式年正月十六日積闊享壽六一九零式年正月十六日積闊享壽六十五分以病終於中央醫院正寢湖生先考諱求錦號肇淵葉公府君痛於中華

· 央醫院正寢溯生於 · 十三日晚十一時四

華民

積関享壽六

瑟醫院及聖芳齊學

士代理任務

行抽獎

平四靜博愛平等之感覺尤其在祭台

鋪上

贖非流下之實血,更增

是日該堂開幕學

神甫公開致謝捐

念死

留以晤其胞弟家人

港公

豊式月

在假

緣姐[,] 廣魯特

馬守競娶媳設筵

致影響巴黎和瞭發生决裂

同時,幷提

梗巴黎和次,殊屬謬誤

想,他們會要求當局改善獻內情况。 2011年第一日並不出了在重而甚至人

話で機能

保證他們會另設部門處理停止,今軍事基地軍採用

設筵拾餘席

餽贈降儀厚贶;隨即出采, 立進代表主家宣佈宴會旨趣, 餽贈隆儀珍品之盛意,宴會開始, 飲至數巡 級堪風範云 心慈善 禮儀周到 新翁姑偕同新郎新娘 ,特捐馬氏公所經費 莫不酏顏而歸

性西女男 沉豪 惡安 題占 愛 失 世 國 愛 洋 性 女 淪 門 愛 處 爺 土 人 的 麗 語 時 俄 節 衛 衛 衛 密 恋 亦 間 日 麗 語 代 思 異 生 情 元 遗 年 法 小 間 日 麗 語 代

馮淑貞女修士回港 参加世界教育)馮叔貞

繚繞於多堂新油乙湖水藍

然熱情交流

即使人与充滿和

・近以香港召開全世界教會懇親駐『埠華人聖の窓新醫院任職の王教會。調來加數拾 年、由滿城 順訪問親友, **馬轉日本台**

香港BC電髮公司 179 E. Pender St.,

Tel. 688-2002

娜至白齊以角

毫元壹登壹人登式譯元登元 亦四元元元 答元元九式元四

元六幅十圖蠶度精册畫秋春宮故

||五元壹 謹 傳畫生先山中孫父國

司公帶唱音錄聲樂港季 LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. 電話: 弐五四・三九一三

唱機唱帶? 叉長叉平 買得多? 更加平

成功之鎗

英語

慣

元

五

拭淚礆衽 泣血稽顙 泣淚馥紅 150 E. HASTINGS ST.,

(二)時裝「大觀器一三條片(一)古裝三條片(一)古裝

話電址郵社民華 用同舖花信貞襲與 Phone: 733-5304 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B, C,

t

元帥次伯窟 髮歌唱 [好]

艷夢

眷屬及兒女參加者,請早報名,以利便聯合在洪門大厦禮堂举行聖誕節晚會, 即分在洪門大厦禮堂举行聖誕節晚會, 中期於十式月廿一日(星期六)下午八時 中期於十式月廿一日(星期六)下午八時 源

事 處 電 話 MU. 2-5284

洪門民治 鳳駐雲 を部

體離

會社

大漢公報 洪門體育會

登九六八年十二月十

夜閬電話: 伍禪康 RE 3-5743 伍澤燕 AL 3-3881

Realty Ltd. Success · 承天風 876-4\$75 鄭景郎 HE 4-2218 100本號政會話物即

十,大抵自 組群家買動

所興鑑, 迎你伍不天十 澤旺天前詢的澤敷賜尺 有礙人 濂,賜舖問舊森急 地 不 住

一 , 釋 , 水 夢整 天 天 副 摩 水 萬 近 來 生 则 哪 好 , 即 水 濂 ,

Real Estate

& Insurance

。 區本注 , 限

是個目,銀幣 業樓,故凡 業樓,故凡 業樓,故凡 業樓,故凡 題片外房出屋

置三十

WEST - EAST REALTY CO. 295 E. PENDER ST., 辦公室電話 685-4271 魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374

黄衛新BING WONG 266-9418 張變元 FRANK CHANG 千孖泊住萬樓元聯千地 第住宅 五八八 。房元 行 三爾舗及旅館

商業銀行 (香港註册)

五式式八 元四八大八元毫 五式大 元式

十元

香港外雅授權銀行 经管一切銀行業務

本行華 僑 服 務 部辦理 華僑滙数——全國通滙 解數迅速 醬偶存款──安全保密 息厚便利 香港解歇——随收隨解 快捷妥當

接受避憊委託事項·

代辦華僑國內投資、 存数、 購建華僑房屋 信託保管、代買樓宇、代收租項、代收數項 協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件 其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人畫保險

MANYANG COMMERCIAL BANK, LTD. IA. DES VOEUX ROAD. C. HONG KONG

★華民社新片預告★

式

月

五

大紅

9. 觀

金愛

觀先馬

潘玉欢坐行映齣

A STATE OF THE STA

Block Bros Realty Ltd. 華人營業代表

章 傑 CHICK WEI **電話** : 住宅872-5937 公司291-2881

三年西,近元士間近文庫近

租用大餘靚近通街 兀屋 Caml 伊慶 ambie 部上取, 有下個 七近街八尺街 地八約庫 元地五 m =• 房 萬 娛 只及房 將房 房房 贯场土 來温 萬,庫 及 , 傻剧 可暖 能住 八梅有 千口大 五 有 房 百 巴 棢

哈斜漆 (外間格,新聞外間格,新聞 ,當壁 海 協 進 大

語話: 大八 五八, 闡換 式五 迎地瓦 〇八。格天

LEONG KEE

227 CARRALL ST.

VANCOUVER 4, B. C.

電話: 684-3587

程,技术

房實 三四三十萬千 價九萬 踙 九 價白

香港德輔道中一號A